

Paul CARTLEDGE. *Aristophanes and his theatre of the absurd*. Bristol, Classical Press, 1990. 82 pp.

Paul Cartledge, el autor del ensayo que nos ocupa, es *Fellow* del Clare College de Cambridge y *Lecturer* en Historia Antigua. Esto justifica el enfoque de este pequeño pero sustancioso volumen sobre la obra del cómico ateniense, ya que es evidente que las consideraciones formuladas a lo largo de los siete interesantes capítulos que conforman su trabajo, se proyectan a través del prisma del momento histórico y sociopolítico que atraviesa Grecia, y particularmente Atenas y los entretelones domésticos de su vida cotidiana en la época del cómico ateniense. En el prefacio que abre el volumen el autor nos pone al tanto de los orígenes del presente estudio y de sus originales propuestas. Nació como repuesta a un temario de trabajo promovido por la *Joint Association of Classical Teachers* (de la cual Cartledge es miembro) titulado *Aristófanes y Atenas*. El programa de estudio indicaba que Aristófanes debía ser analizado en primer término como "a major comic playwright" y luego como el punto de partida para un examen de la sociedad ateniense en los años en que sus obras fueron presentadas al público por primera vez: i.e. 427-385 a.C. Cartledge acota que si bien estos dos objetivos son de hecho inseparables porque toda la comedia antigua es la quintaescencia de la sociedad ateniense de su época, en el presente trabajo intenta poner el acento más en Aristófanes que en Atenas, aunque acepta que ha debido proveer material suficiente acerca de la sociedad ateniense -especialmente en su aspecto religioso- en un intento por lograr hacer inteligible el indispensable contexto de las obras.

A partir de interrogantes pone en marcha el mecanismo de los engranajes de este ensayo enfrentándonos a la problemática de la legitimidad de extraer alguna veta seria o algún mensaje implícito del drama cómico. Este planteo nos conduce a otro cuestionamiento y es natural entonces preguntarse si el punto de vista de la Comedia Antigua en general (y la de Aristófanes en particular), sobre las formas de

autoridad, tanto divinas como humanas, es antidemocrático o tan solo escéptico; si el héroe cómico de Aristófanes representa la imagen del ateniense común de las décadas anteriores y posteriores al 400 a.C. y, "last but not least", si la fantasía Aristofánica lleva inevitablemente aparejadas implicaciones prácticas. El autor confiesa que el deseo de entender mejor este notable momento de la antigüedad griega, en lo que él considera un punto culminante de su historia, puede hacernos caer en la tentación de reciclar tanto como sea posible de este *corpus* único de evidencia de su época que provee la obra aristofánica. Pero advierte acerca del peligro de este propósito ya que sabemos mucho menos acerca de la comedia de Aristófanes de lo que sería preciso saber para poder usarla confiadamente para recrear e interpretar las condiciones sociales, políticas, económicas o intelectuales de la vida ateniense de esa época. Cartledge se manifiesta abiertamente contrario a la opinión de cierta crítica que ha sostenido que el teatro de Aristófanes pinta la realidad "the real pulsating body of life" y sostiene que Aristófanes nunca debe ser tomado *prima facie* como fuente de evidencia.

El análisis del teatro de Aristófanes no se ha enfocado siguiendo una secuencia cronológica, sino que el autor ha agrupado las obras a discutir por tópico, deteniéndose en cada caso, en una o dos obras para ejemplificar sus puntos de vista. De esta manera comienza analizando en el primer capítulo la experiencia dionisiaca deteniéndose especialmente en *Ranas* y haciendo un paralelo con *Bacantes* de Eurípides, continúa con una revisión del tratamiento que hace el poeta de las mujeres a través de la referencia a *Lysístrata* y *Ecclesiazusae*. Hay un capítulo dedicado exclusivamente a la estructura de la comedia a partir de la idea del teatro de Aristófanes y el tema de la *paideia* y la sofística se analiza a la luz de *Nubes*. En otro capítulo aborda el análisis de las utopías aristofánicas, haciendo una particular distinción entre eutopías y utopías y declarando finalmente que, sin lugar a dudas, las del cómico ateniense, y en particular *Aves*, son definitivamente, utopías en el sentido literal de la palabra. En un apartado final titulado

"Aristophanes yesterday, today and tomorrow" destaca las alternativas seguidas por las obras de Aristófanes en el gusto popular, de entonces a acá, y descubre la relación existente con algunas formas de arte moderno. Así descubre rasgos aristofánicos en ciertas óperas de Gilbert & Sullivan o en ciertas mezclas de lo trágico y lo patético con lo cómico en las películas de Chaplin. Del mismo modo señala la conexión entre el derrocamiento del dictador en *The Resistible Rise of Arturo Ui* de Brecht con su equivalente Cleón en *Los Caballeros* y la relación amo-criado entre Pozzo y Lucky en *Waiting for Godot* del irlandés Beckett.

El libro se complementa con la esquemática biografía del cómico ateniense acompañada de una tabla cronológica de los acontecimientos más destacados de la vida ateniense entre el 600 a.C. hasta el 385 a.C. en que muere el cómico, y un mapa de la región ática. En las últimas páginas dos secciones nos proponen sugerencias para un estudio más avanzado a partir de interrogantes generadores de inquietudes planteadas por el autor (tal vez lo más importante de este librito), y nos ofrecen una variada y actualizada bibliografía sobre Aristófanes y su obra, agrupada, para más comodidad, de acuerdo con los tópicos que trata el autor en sus diferentes capítulos. Hay que hacer la salvedad sin embargo: en ciertos casos la comprensión de la lectura se hace difícil dadas las referencias demasiado localistas del autor a programas televisivos de la actualidad británica.

*Luz Pepe de Suárez*

..